

Paris, 8 October, 1865.

De cholera is te Paris; enige gevallen zijn doodelijk geweest. Volgens de geneesheeren is de ziekte te Parijs gebragt door een vrouw, die van Metz...

Published at No. 92, Water street, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings, and dispatched to the Country Districts by the first outgoing post.



De Zuid-Afrikaan.

AGENTS VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. H. A. J. Bier, Nieuwfontein; De Hr. J. J. Drost, Beaufort West; De Hr. Z. J. Muller, Prins Albert; De Hr. W. D. Simpson, Calcutta; De Hr. Hend. Klein, Calcutta...

DEEL XXXVI MAANDAG DEN 20 NOVEMBER 1865. No. 3,119.

NIEUWE Zomer Goederen;

DE Ondergetekenden hebben ontvangen per Stoomboot 'SAXON', een groot assortiment Nieuwe en Modische Artikelen voor het Zomer Seizoen...

SCHEEPS ZEIL Hamilton Ross & Co.

HEBBEN JUUST ONTVANGEN, direkt van de Fabrikanten, Scheeps Zeil, No. 4 tot 6, VAN BESTE KWALITEIT.

Graanzakken EN Wolzakken, Ex Restless. Tegen de laagste Markt Prijsen.

ZEEP! ZEEP! ZEEP! STEELE'S, Liverpool ZEEP, 50 lb. Kastjes, 20 en 25 steenen, Ex 'Restless.'

GROOTE AFSLAG OP Zadels, Tuigen, enz. DE Ondergetekende voornemens synde zich te onttrekken van zijn tegenwoordige groot voorraad...

R. H. ALLEN & CO. 189 en 191, Waterstraat, Nieuw York. LANDBOUW GEREEDSCHAPPEN.

KLEINE Gereedschappen voor Velden en Hoven, zoo als Schoppen, Pikken, Schoffels, Harken, enz. alsook Gerst Haken, Zeissen, Slijpsteen...

ZADEN. Alle soorten van kostbare Amerikaanse en vreemde Zaden, voor Groenten en Bloemen, Gerst en Veld zaden...

Kennisgeving. D'AAR op den 14 Augustus, 1865, de Heer JAN C. BOEMER, lydende aan Krammatische, van den Heer HUGO, van Franschhoek...

DE TWAALFDE VERKOOPING VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van J. W. B. A. STUCKERIS, ZAL WORDEN GEHOUDEN DOOR The South African Mortgage en Investment Company, (beperkt.)

OP HEDEN, DEN 20 NOVEMBER, TE 11 URE PRECIES, Wanneer publiek zullen worden verkocht, 1. ACHT HUIZEN, gelegen nabij de Morgen Markt...

ZANDVLIET.

DE VERKOOPING VAN DIT EIGENDOM ZAL PLAATS HEBBEN WOENSDAG AANSTAANDE, 22 DEZER. Het is verdeeld in twee percelen. Op d'zelfde tyd zal worden verkocht, 150 STUKS VEE, 200,000 POND HAVERGERVEN...

KRAMMAT.

AAN DE MAHOMETANEN. OP de Verkoop van de Plaats ZANDVLIET, aan Eerste Rivier, van den Heer P. L. CLOETE, op den 22sten dezer, zullen worden verkocht, 13 STUKKEN GROND, DE WARE KRAMMAT, Groot Zeven-en Negentig (97) Morgen...

VERKOOPING VAN MEUBELN.

In den Boedel van wylen den Ed. JOSEPH BARRY. De uitgestelde Verkoop van de Meubelen, het Zilverwerk, Aardewerk, Glaswerk, enz. zal plaats hebben OP VRYDAG, DEN 24 DEZER, Te Hoop Molen, in de Tuinen, het voormalig verblijf van de n. cv. l. d. n. Be Verkoop begint ten 10 ure. De Heer R. D. JONES, Afslager.

Wyn Fair.

VERKOOPING PER PUBLIEKE VEILING. WORDT by dezen kennis gegeven dat ten FAIR van PRYS WYEN, OUDE WYEN, EN ANDERE TIENTOENIGSTE WYEN, plaats hebben zal op Dingsdag, den 21sten dezer...

1,000 Extra Vette groote en zware Kaapsche Hamels, 350 Do. Merino do. met lange Wol, 250 Do. Groote Kapater Bokken.

6 Welgedresseerde Ezels, In een uitmuntende Conditie. ZULLEN door den heer J. J. HOPMEYER op de Parade op ZATURDAG, den 25sten dezer, worden verkocht.

450 Groote en zware Merino Hamels, allen met lange Wol, 200 Do. Kaapsche do. van 3 en 4 jaren oud, 150 Do. Kapater Bokken van 4 jaren oud.

450 Extra vette Merino Hamels met lange Wol, van 9 maanden. 110 Dito Kapater Bokken.

ZULLEN op WOENSDAG, den 22 dezer, aan de Klapmuts Rivier, Statie, per publieke Vendutie worden verkocht, te worden opgebragt door den heer J. J. DE VILLIERS, en die zeker present zullen zijn en niet te verzoeken uit de hand worden verkocht.

Riebeck's Kasteel. UIT de hand te Koop, de Ondergetekende HUIS en ERFF, gelegen te Riebeck's Kasteel, thans bewoond door den heer JOHN TAIT...

OIDII FUGA. E. MARRION 12 KANTAKLSTRAAT. Berigt. WORDT bekend gesteld, dat ik, van Heden af, belet eenige Dringende van VEE, aan deze syde der Haken van NUISHOEK...

Aan Bloedverwanten en Vrienden. OVERLEDEN op zijn Woonplaats, Vlakfontein, op Vrydag, den 10 November, in den namiddag, om 2 uur, myn hartlyk geliefde Eentgenoot, de Wel-Edele heer JOHAN GEORGE SIEBERHAGEN...

Stellenbosche Marktprijsen. Van den 13 tot den 18 November 1865. Gaver per 3 bushels 0 11 0 - C 14 9...

KOLONIALE Weeskamer en Trust Maatschappij. VERKOOPING VAN VASTGOED, In Strand en Mechastraten.

Op Heden, 20 den Nov. ZAL WORDEN VERKOCHT, ZONDER RESERVE, DAT sterk goed gebouwd HUIS, gelegen in de Strandstraat, bevattende 8 ruime Kamers...

KOLONIALE Weeskamer en Trust Maatschappij. PUBLIEKE VERKOOPING VAN ZEBER KOSTBAAR VASTGOED IN STRANDSTRAAT.

Op Morgen, den 21 Nov. ZAL worden verkocht, die geryfke WONING gelegen in STRANDSTRAAT, bevattende 12 Kamers, groote Aachterplaats, Stallen met Zolders...

KOLONIALE Weeskamer & Trust Maatschappij. PUBLIEKE VERKOOPING VAN KOSTBAAR VASTGOED GELEGEN IN Waterkant en Van de Leur Straten.

Op Vrydag, 24 Dezer, IN den Insolventen Boedel van MARY SMITH zullen worden verkocht: 1. Het welbekende HUIS en WINKEL, gelegen in Waterkant, thans bewoond door den Heer S. HIGGS...

PAARL. BERIGT VAN VENNOOTSCHAP. JOH. JHCS. DE TOIT DE VILLIERS, en JOHS. J. PETS. ROUX, Jun. geven by deze hunne Vrienden en het geerd Publiek te kennen, dat zy van af heden den 1 November, 1865, hebben aangestaan de navolgende Kantoor Bezigheden...

Opvoedings Instituut TE STELLENBOSCH. EENE SCHOOL in te Stellenbosch door den E. W. Heer ALBERT, op den 1sten November geopend geworden, waarin onderwys wordt gegeven in de volgende vakken: Bybelkunde, Engelse en Hollandse Taalkunde, Geschiedenis, Aardrykskunde, en Reekryskunde.

Geometrie Algebra, alsmede in de Latynsche en Hoogduitsche Talen, en Teekenkunst. Het Onderwys in alle vakken zal in het Engelsch geschieden, behalve in de voornoemde vakken, ook in de volgende vakken: Geometrie, Algebra, alsmede in de Latynsche en Hoogduitsche Talen, en Teekenkunst.

Wagonette, for carrying On Monday the 11th inst. will be held out for the deadline, and some...

LATEST FROM HARRISMITH. Harrismith, 2nd Nov. 1865. The wagon, 20 in number, returned from...

His Honor the President was still on Monday last at the Corranberg Camp, awaiting the arrival of the fresh levies of men from the...

NAVAL CONTRIBUTIONS FOR THE RELIEF FUND.—The inhabitants of Durban (Port Natal) alone, have very generously contributed 3...

Original Correspondence. Mr. Editor.—In your issue of to-day, I find a letter of Mr. A. J. Louw, son of my own...

THE PETS IN THE GARDENS. Sir.—On Friday evening, the above file took place. The scene was illuminated and decorated with...

Notice. ALL parties indebted to the Undersigned, in the County, are requested to settle their accounts immediately...

TOLLS Cape Divisional Council. NOTICE is hereby given that Tenders, made as such on the covers, will be received at this office until 10 o'clock on TUESDAY the 5th Dec. next...

6 Well trained Mules. IN EXCELLENT CONDITION. WILL BE SOLD on the Parade by M. J. J. HOFFMEYER, on SATURDAY, the 23rd instant.

COLONIAL. Orphan Chamber & Trust Company. PUBLIC SALE OF VERY VALUABLE Landed Property.

IN STRAND-STREET. In the Insolvent Estate of MARY SMITH. TO-MORROW, TUESDAY, THE 21st INST. WILL BE SOLD that comfortable and commodious RESIDENCE situated in Strand-street, Cape Town, 21st Nov. 1865.

COLONIAL. Orphan Chamber & Trust Company. PUBLIC SALE OF VALUABLE Landed Property, SITUATED IN WATERKANT & VANDERLEUR-STREETS. In the Insolvent Estate of MARY SMITH. On Friday, 24th inst., WILL BE SOLD.

COLONIAL. Orphan Chamber & Trust Company. SALE OF Landed Property, In Strand and Mechau-streets. THIS DAY, Monday, 20th inst., WILL BE SOLD WITHOUT RESERVE.

THAT substantial and well-built HOUSE, situated in Strand-street, comprising spacious Rooms, besides Kitchen, Pantry, Servants' Apartments, large Stable, Coach-house, with three Cottages adjoining. Alter the sale of the above, will be sold a DOUBLE STORED HOUSE in Mechau-street, under Slate Roof, containing 5 Rooms, Kitchen, &c.

GREAT REDUCTION IN Saddles, Harness, &c. THE Undersigned, determined to relinquish his present extensive Stock of SADDLERY, HARNESS, &c., has resolved to sell the whole at a great reduction in price. The Stock is in too extensive to particularize, but it may be noticed that amongst the Saddles there are several dozen of the finest Colonial Made, which the Advertiser warrants not to be surpassed in workmanship and material.

Notice. ALL parties indebted to the Undersigned, in the County, are requested to settle their accounts immediately, or proceedings will be taken against them for the recovery thereof, and all parties who have left their Saddles for repairs are requested to call for the same, if they will be sold to defray the expenses thereof.

Western Province Bank Paarl. Nominal Capital £50,000 Paid Up Capital 30,000 Reserve Fund 10,000 DIRECTORS: J. R. ZERDORFF, Esq., M.D. Chairman. J. J. PROCTOR, M.P. Esq. J. SMUTS, M.D. Esq. A. B. DE VILLIERS, Esq. C. G. A. DE VILLIERS, Esq. A. J. LOUW, Esq. M. J. VAN DER STUYP, Esq.

Divisional Council office, Mutual Buildings, 3th Nov., 1865.

NEW Summer Goods.

THE Undersigned have received per Steamer Seron, a large assortment of New and Fashionable Articles for the Summer Season, and offer the same at moderate rates. Having secured a large quantity of Manchester Goods prior to the recent advance on Staples, they can with confidence recommend them worthy the attention of their Customers.

Hamilton Ross & Co., HAVE JUST RECEIVED Direct from the Manufacturers, NAVY CANVAS, No. 0 to 6, Of a Superior Quality AND OFFER IT FOR SALE Considerably under its Value GRAIN BAGS AND Wool Packs, EX "RESTLESS," AT THE LOWEST MARKET RATES.

Soap! Soap!! Soap!!! Steele's Liverpool Soap, 5-LB. BOXES, 20 AND 25 BARS; EX "RESTLESS," For Sale at Low Rates by the Agents, HAMILTON ROSS & Co.

Notice. WHEREAS MR. JAN C. BOSMAM, who was suffering from Insanity, did on the 14th August 1865 escape from the residence of Mr. Hugo, at Franschhoek, and is hereby requested to take notice of such person should he arrive at any place; or be seen in the field, and to give information to the undersigned, by whom all expenses will be readily defrayed.

PAARL. To Let or for Sale. A very agreeable Residence for a respectable family, situated in the Paarl Parsonage, in one of the finest streets of the Village, and adapted for business, as also for any person wishing to retire from business and settle in the Village. The terms of Hire or Purchase are very acceptable. For further particulars apply at the Residence of the undersigned, adjoining the Paarl Mill, or at his office, Western Province Bank Building.

General Estate and Orphan Chamber. Dead of Partnership dated 9th March 1856; incorporated by Act of Parliament, No. 31, 1861. CAPITAL, £20,000 Sterling. FOR Administering Properties and Estates, as Executors, Administrators, Tutors, Curators, Trustees and Agents.

KEATING'S Cough Lozenges. JUDGED BY THE IMMENSE DEMAND, this Universal Remedy now stands the first in public favour and confidence. The result has been acquired by the test of fifty years' experience. These Lozenges may be found on sale in every British Colony, and throughout India, China, and they have been esteemed wherever introduced. For Coughs, Asthma, and all Affections of the Throat and Chest, they are the most agreeable and efficacious remedy.

Western Province Bank Paarl. UNION BANK. No. 39, ST. GEORGE'S-STREET Capital, \$150,000.—Paid up \$75,000 Reserve, \$10,000. DIRECTORS: JOHN STRYER, Esq., Chairman. P. B. BERNING, Esq. D. G. DE JONGH, Esq. The Hon. P. E. DE ROUBAIX, M.L.C. M. M. VAN REENEN, Esq. L. GOLDMANN, Esq. G. MYBURGH, Esq. The Hon. E. LANDSBERG, Esq., M.L.C. J. J. STEYTLER, Esq.

THE BANK allows Interest on Fixed Deposits at the following rate: 3 Months and above 3 per cent. 6 " " " " 4 " " " " 5 " " " " 12 " " " " 6 " " " " 12 " " " " 6 " " " " Directors attend TUESDAYS and FRIDAYS, at 10 a.m. for the purpose of deciding on applications for discount.

SALE OF FURNITURE, &c

In the Estate of the late JOSEPH BARRY, Esq. The postponed Sale of the Furniture, Plate, Crockery, Glassware, &c., &c., will take place on Friday, the 24th instant, AT HOPE MILL, IN THE GARDENS, The late Residence of the Deceased. Sale to commence at 10 o'clock. Mr. R. D. JONES, Auctioneer.

THE TWELFTH SALE OF VALUABLE Landed Property IN THE Insolvent Estate of J. W. B. A. STUCKERIS, WILL BE HELD BY THE SOUTH AFRICAN MORTGAGE AND INVESTMENT COMPANY (LIMITED) THIS DAY, Monday, the 20th Nov., TO COMMENCE AT 11 O'CLOCK PRECISELY.

WHEN WILL BE PUT UP TO PUBLIC COMPETITION, 1. EIGHT HOUSES, situate close to the Morning Market, in Muir-street, built of English Hard Brick, under Slate Roof, each yielding £2 per Month, and in excellent Repair. 2. A MOUSE in Selkirk-street, yielding £2 per Month, adjoining the above Property, and a STORE, yielding £1 5s. per Month. 3. A HOUSE in Selkirk-street, with Hard Brick Front and under Flat Roof, yielding £2 per Month.

Liberal Bonus and Refreshments will be provided as usual. R. LE SUEUR, M. r. THE CROPS will be divided into Small Stacks to suit Purchasers. Liberal Bonus and Refreshments. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

ZANDVLIET. THE SALE OF THIS PROPERTY WILL TAKE PLACE ON Wednesday next, 22nd inst. IT IS DIVIDED INTO 2 LOTS. AT THE SAME TIME WILL BE SOLD, 150 HEAD OF CATTLE, ALSO, 200,000 lbs. OF OATSHEAVES.

TO BE SOLD in small Stacks, for the convenience of intending Purchasers. At the same time will be Sold, Ploughs, Farming Implements, Horses, Household Furniture, A QUANTITY OF VALUABLE BOOKS, And several other articles too numerous to specify. Free conveyance from the Kerse River Station to Zandvliet, and return in the afternoon. SALE TO COMMENCE AT 10 O'CLOCK PRECISELY. P. L. CLOETE, Proprietor. Liberal Bonus and Refreshments provided. MR. J. G. STEYTLER, AUCTIONEER. Cape Town, November 17th, 1865.

KRAMMAT TO THE MOHAMEDTANS. AT the Sale on the 22nd instant of the Farm ZANDVLIET, ERSTE RIVER, of Mr. F. L. CLOETE, will be sold 13 Lots of Land in the Valley of the River, all goods Garden Ground; as also THE REAL KRAMMAT, in extent Ninety Seven Morgen (97), on which is the Tomb covering the remains of a venerable Malay Priest. Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

Western Province Bank Paarl. UNION BANK. No. 39, ST. GEORGE'S-STREET Capital, \$150,000.—Paid up \$75,000 Reserve, \$10,000. DIRECTORS: JOHN STRYER, Esq., Chairman. P. B. BERNING, Esq. D. G. DE JONGH, Esq. The Hon. P. E. DE ROUBAIX, M.L.C. M. M. VAN REENEN, Esq. L. GOLDMANN, Esq. G. MYBURGH, Esq. The Hon. E. LANDSBERG, Esq., M.L.C. J. J. STEYTLER, Esq.

THE BANK allows Interest on Fixed Deposits at the following rate: 3 Months and above 3 per cent. 6 " " " " 4 " " " " 12 " " " " 6 " " " " 12 " " " " 6 " " " " Directors attend TUESDAYS and FRIDAYS, at 10 a.m. for the purpose of deciding on applications for discount.

450 fat Merino Wethers, with long wool of 9 month's growth. 110 do. Wether Goats.

WILL be publicly sold at Klippana, Station, on WEDNESDAY, the 23rd inst. They are to be brought forward by Mr. J. J. DE VILLIERS, who will be held out of hand, and are sure to be present. DE VILLIERS & HAUPT, Adms. Paarl, Nov. 17, 1865.

1000 superior heavy and large Cape Wethers. 350 ditto ditto Merino, with long wool: 250 ditto ditto large Wether Goats. ON TUESDAY, 28th inst., will be sold on the Farm of Mrs. the widow de WAAL, Joostenburg, the above number of excellent fat Sheep and Goats, to be brought up by Messrs. J. & J. BAIRN. Stellenbosch, 17 Nov. 1865.

500 fine Cape Wethers, PICKED out of a large flock, will be sold at Durban on THURSDAY, the 23rd inst. for account of H. VAN GRAAN. J. J. HOFFMEYER, Auctioneer. To Relatives and Friends. DIED at his Farm Vinkfontein, on Friday, the 16th November, at 2 o'clock p.m., my dearly beloved husband JONAS GEORGE SMITZ, Esq., aged 65 years, deeply regretted by me, his relatives and numerous acquaintances. A. A. SIEBERHAGEN, hore De Wt. Richmond, Nov. 11, 1865.

Shipping Intelligence. ARRIVALS IN TABLE BAY. Nov. 16.—Restless, bk. 312 tons, J. C. Machon, from Liverpool 14th Sept. to this port. Cargo general. 17.—Jane, bk. 311 tons, J. Savage, from Swatara 5th Sept. to this port. Cargo coal. 18.—Reitering, br. (Ham.), 214 tons, J. Frickman, from Hamburg 7th Aug. to this port and Adelaide. Cargo general.

DEPARTURES FROM TABLE BAY. Nov. 16.—St. Albany, to Algoa Bay and Natal. 17.—R. M. St. Saxon, to Algoa Bay. 18.—St. Dane, to Simons Bay and Zanzibar. 19.—St. Mauritius, to Mauritius. 19.—St. Koenig Sophia, to Batavia.

OPGAAF. Van Koloniale Opbrengst de Stads Markt geponeerd van den Nov. 16 tot den 18 Nov. 1865.

MARKT PRYZEN. Van den 16 Nov. tot den 18 Nov. 1865.

AGENTS: Messrs. SCHUELE & Co. and SCHMIETTERLOW & Co. Mr. W. A. FLITCHER. Mr. J. H. SACRE, Editor, No. 10, Water Street. J. W. LOTT, No. 10, Water Street, Printer and Publisher.